

## SPHERE MAX

Versión 1 / AR  
102000008361

1/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1 Identificador del producto

**Nombre comercial** SPHERE MAX

**Código del producto (UVP)** 05907403

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso** Fungicida

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Proveedor** Bayer S.A.  
Ricardo Gutiérrez 3652  
C.P.1605-Munro-Buenos Aires  
Argentina

**Teléfono** (005411) 4762-7200 (24 horas del día)

**Telefax** (005411) 4762-7100

**Departamento Responsable** Seguridad de Producto / Calidad,  
Seguridad y Medio Ambiente Cono Sur

#### 1.4 Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia** (005411) 4762-7200 (24 horas del día)

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación según la legislación Nacional e Internacional y Convenios Multilaterales vigentes al momento de su confección para clasificación, empaque y etiquetado de sustancias y mezclas.**

Toxicidad para la reproducción: Categoría 2  
H361d Se sospecha que daña al feto.

Toxicidad acuática aguda: Categoría 1  
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Toxicidad acuática crónica: Categoría 1  
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Etiquetado según la legislación Nacional e Internacional y Convenios Multilaterales vigentes al momento de su confección para clasificación, empaque y etiquetado de sustancias y mezclas.**

**Símbolo(s)**



**Palabra de advertencia:** Atención

**SPHERE MAX**Versión 1 / AR  
102000008361

2/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014**Indicaciones de peligro**

H361d Se sospecha que daña al feto.  
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P103 Leer la etiqueta antes del uso.  
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P501 Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local.

**2.3 Otros peligros**

No se conocen otros peligros.

**SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES****3.2 Mezclas****Naturaleza química**

Suspensión concentrada (SC)  
375 g/l Trifloxistrobin + 160 g/l Ciproconazol

**Componentes peligrosos**

Frase(s) - R de acuerdo con el Directiva 67/548/CEE  
Indicaciones de peligro de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Nombre	No. CAS / No. CE	Clasificación		Conc. [%]
		Directiva 67/548/CEE	Reglamento (CE) No 1272/2008	
Trifloxistrobin	141517-21-7			32,90
Ciproconazol	94361-06-5			14,00

**Otros datos**

Trifloxistrobin	141517-21-7	Factor-M: 100 (aguda)
Ciproconazol	94361-06-5	Factor-M: 10 (aguda)

El texto completo de las frases R/ indicaciones de peligro mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

**SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS****4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Consejo general** Retire a la persona de la zona peligrosa. Acostar y transportar al afectado en posición lateral estable. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y retirarla de forma controlada.

**Inhalación** Trasladar al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

**Contacto con la piel** Lavar con agua abundante y jabón, si está disponible, con polietilenglicol 400, y después con agua.

## SPHERE MAX

Versión 1 / AR  
102000008361

3/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014

---

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Consultar a un médico si aparece y persiste una irritación.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. No provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
<b>4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados</b>	
<b>Síntomas</b>	Ningun síntoma conocido o esperado.
<b>4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente</b>	
<b>Tratamiento</b>	Tratar sintomáticamente. En caso de ingestiones significativas debe considerarse la realización de un lavado gástrico en las dos primeras horas. Asimismo, la administración de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable. No existe antídoto específico.

---

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1 Medios de extinción

**Adecuados** Agua pulverizada, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Espuma, Arena

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** En caso de incendio puede(n) desprenderse:, Ácido clorhídrico (HCl), Ácido cianhídrico (cianuro de hidrógeno), Fluoruro de hidrógeno, Monóxido de carbono (CO), Óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

**Información adicional** Contener la expansión de las aguas de extinción. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua.

---

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones** Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas. Utilícese equipo de protección individual.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente** Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas.

**SPHERE MAX**Versión 1 / AR  
102000008361

4/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza****Métodos de limpieza**

Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.  
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.  
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

**SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****7.1 Precauciones para una manipulación segura****Consejos para una manipulación segura**

Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

**Medidas de higiene**

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario. Al terminar el trabajo, lavarse inmediatamente las manos o, dado el caso, ducharse. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Destruir (quemar) la ropa que no puede limpiarse.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Almacenar en envase original. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Mantener alejado de la luz directa del sol.

**Materiales adecuados**

HDPE (polietileno de alta densidad)

**7.3 Usos específicos finales**

Refiérase a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto.

**SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****8.1 Parámetros de control**

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Trifloxistrobin	141517-21-7	2,7 mg/m <sup>3</sup> (MPT)		OES BCS*
Ciproconazol	94361-06-5	0,08 mg/m <sup>3</sup> (MPT)		OES BCS*

\*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

**8.2 Controles de la exposición**

**SPHERE MAX**Versión 1 / AR  
102000008361

5/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014**Protección personal****Protección respiratoria**

No es necesaria protección respiratoria en las condiciones de exposición previstas.  
La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

**Protección de las manos**

Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm) certificados CE (u homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforen o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos frecuentemente y siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.

**Protección de los ojos**

Utilice gafas de protección (conformes con la EN166, campo de uso = 5 u homologación equivalente).

**Protección de la piel y del cuerpo**

Utilizar un mono estándar y ropa de protección de categoría 3 tipo 6. Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado profesionalmente de manera frecuente.  
Si el traje de protección química es salpicado, rociado o contaminado significativamente, descontaminar todo lo posible y quitárselo cuidadosamente. Eliminar según las indicaciones del fabricante.

**SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Forma</b>	suspensión
<b>Color</b>	de blanco a beige
<b>Olor</b>	débil, característico
<b>Punto de inflamación</b>	> 105 °C Sin punto de inflamación - medición hasta la temperatura de ebullición.
<b>Temperatura de ignición</b>	355 °C
<b>Densidad</b>	aprox. 1,14 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
<b>Solubilidad en agua</b>	dispersable
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b>	Trifloxistrobin: log Pow: 4,5 a 25 °C Ciproconazol: log Pow: 3,1
<b>Viscosidad, dinámica</b>	200 - 400 mPa.s a 20 °C Gradiente de velocidad 20 /s
<b>Explosividad</b>	No explosivo 92/69/CEE A.14 / OCDE 113

**9.2 Otra información**

No se conocen más datos físico-químicos relevantes para la seguridad.



## SPHERE MAX

Versión 1 / AR  
102000008361

6/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014

### SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### 10.1 Reactividad

**Descomposición térmica** Estable en condiciones normales.

**10.2 Estabilidad química** Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

**10.4 Condiciones que deben evitarse** Temperaturas extremas y luz directa del sol.

**10.5 Materiales incompatibles** Almacenar solamente en el contenedor original.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos** Sin datos disponibles

### SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad oral aguda** DL50 (rata)  $\geq$  5.000 mg/kg

**Toxicidad aguda por inhalación** CL50 (rata) > 1,962 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Concentración más alta alcanzable.

**Toxicidad cutánea aguda** DL50 (rata) > 4.000 mg/kg

**Irritación de la piel** No irrita la piel (conejo)

**Irritación ocular** No irrita los ojos (conejo)

**Sensibilización** No sensibilizante. (conejillo de indias)  
OCDE Línea Directriz de Prueba 406, Prueba de Magnusson & Kligman

#### Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Trifloxistrobin no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

Ciproconazol no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

#### Evaluación de la mutagenicidad

Trifloxistrobin no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

Ciproconazol no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

#### Evaluación de la carcinogénesis

Trifloxistrobin no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y

**SPHERE MAX**

Versión 1 / AR  
102000008361

7/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014

ratones.

Ciproconazol no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas. Ciproconazol a altas dosis causó un aumento en la incidencia de tumores en ratones en el(los) siguiente(s) órgano(s): hígado. Los tumores observados con Ciproconazol fueron causados por proliferación de peroxisomas. El mecanismo de acción responsable de producir en los roedores y el tipo de tumores observados no están aplicable para el hombre.

**Evaluación de la toxicidad para la reproducción**

Trifloxistrobin causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas sólo a niveles de dosis tóxicos para en los animales parentales. La toxicidad reproductiva observada con Trifloxistrobin se relaciona con su toxicidad para los padres.

Ciproconazol no causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas.

**Evaluación de toxicidad del desarrollo**

Trifloxistrobin causó toxicidad en el desarrollo sólo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Los efectos sobre el desarrollo observados con Trifloxistrobin están relacionados con la toxicidad maternal.

Ciproconazol causó toxicidad en el desarrollo sólo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Ciproconazol causó una mayor incidencia de malformaciones inespecíficas.

**SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA****12.1 Toxicidad**

**Toxicidad para los peces** CL50 (Trucha arco iris (*Oncorhynchus mykiss*)) 0,0523 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h

**Toxicidad para los invertebrados acuáticos** CE50 (Pulga acuática (*Daphnia magna*)) 0,0845 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h

**Toxicidad para las plantas acuáticas** CE50 (*Pseudokirchneriella subcapitata*) 0,54 mg/l  
Tasa de crecimiento

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

**Biodegradabilidad** Trifloxistrobin: no es rápidamente biodegradable

Ciproconazol: no es rápidamente biodegradable

**Koc** Trifloxistrobin: Koc:2377

Ciproconazol: Koc:309

**12.3 Potencial de bioacumulación**

**Bioacumulación** Trifloxistrobin: Factor de bioconcentración (FBC) 431  
No debe bioacumularse.  
Ciproconazol:  
No debe bioacumularse.

**12.4 Movilidad en el suelo**

**Movilidad en el suelo** Trifloxistrobin: Ligeramente móvil en suelo



## SPHERE MAX

Versión 1 / AR  
102000008361

8/9

Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014

Ciproconazol: Moderadamente móvil en suelo

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

**Valoración PBT y MPMB** Trifloxistrobin: Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulable y tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera que sea muy persistente y muy bioacumulable (vPvB).

Ciproconazol: Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulable y tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera que sea muy persistente y muy bioacumulable (vPvB).

### 12.6 Otros efectos adversos Información ecológica complementaria

Ningún otro efecto a mencionar.

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

**Producto** Elimine de acuerdo con todas las regulaciones locales, nacionales/provinciales y federales.

**Envases contaminados** Consultar las regulaciones estatales y locales concerniente a la eliminación correcta de contenedores.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### ADR/RID/ADN

14.1 Número ONU	<b>3082</b>
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (TRIFLOXISTROBIN, CIPROCONAZOL)
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	9
14.4 Grupo de embalaje	III
14.5 Marca de peligroso para el medio ambiente	SI
No. de peligro	90
Código de Túnel	E

En principio esta clasificación no es válida para el transporte en buque cisterna por vías interiores navegables. Por favor, consulte al fabricante para obtener más información.

### IMDG

14.1 Número ONU	<b>3082</b>
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.



### SPHERE MAX

Versión 1 / AR  
102000008361

9/9  
Fecha de revisión: 19.06.2014  
Fecha de impresión: 10.07.2014

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	(TRIFLOXYSTROBIN, CYPROCONAZOLE) 9
14.4 Grupo de embalaje	III
14.5 Contaminante marino	SI

#### IATA

14.1 Número ONU	<b>3082</b>
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIFLOXYSTROBIN, CYPROCONAZOLE )
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	9
14.4 Grupo de embalaje	III
14.5 Marca de peligroso para el medio ambiente	SI

#### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Ver secciones 6 a 8 de la presente Ficha de Datos de Seguridad.

#### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No transportar a granel de acuerdo con el Código IBC.

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información adicional

Clasificación OMS: III (Ligeramente peligroso)

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No se requiere una Evaluación de Seguridad Química.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

La información contenida en este documento fue obtenida de fuentes confiables y es la conocida sobre la materia a la fecha de revisión. Sin embargo, se entrega sin garantía expresa o implícita respecto de su exactitud o corrección. Este documento complementa las instrucciones al usuario, pero no las reemplaza.

Considerando que el uso de esta información está fuera del control del proveedor y de los posibles riesgos de usar el producto para fines distintos de aquellos para los que fue desarrollado la Empresa no asume responsabilidad alguna por estos conceptos. Se solicita a los usuarios determinar las condiciones de uso seguro del producto y observar estrictamente las leyes locales adicionales.

Los cambios desde la última versión serán destacados en el margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.